



GAZ 3000 W

ZS/ZW 18/24/30-2 DH AE 23/31



BOSCH

bg Указания за експлоатация

Съдържание

1	Обяснение на символите и указание за безопасност	3
1.1	Обяснение на символите	3
1.2	Указания за безопасност	4

2	Данни за уреда	5
----------	-----------------------	----------

3	Стартиране	6
3.1	Преди стартиране	6
3.2	Свързване и разединяване на уреда	7
3.3	Отопление	7
3.4	Контролиране на отоплителната система със стаен термостат	8
3.5	Настройка на температурата на водния резервоар (ZS... модели)	8
3.6	Температура и дебит на топлата вода (ZW... модели)	9
3.7	Летен режим (Само топла вода)	9
3.8	Защита против замръзване	9
3.9	Защита против запушване	9
3.10	Диагностика на грешки	9

4	Важни бележки	10
4.1	Грешки	10
4.2	Функционално управление	10
4.3	Почистване на преден капак	10
4.4	Икономия на енергия	10

5	Спецификации на уреда	12
----------	------------------------------	-----------

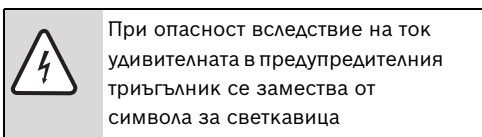
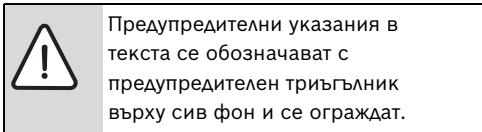
6	Употреба (обобщение)	13
----------	-----------------------------	-----------

	Забележки	14
--	------------------	-----------

1 Обяснение на символите и указание за безопасност

1.1 Обяснение на символите

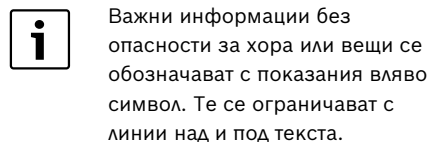
Предупредителни указания



Сигнални думи в началото на предупредително указание обозначават начин и тежест на последиците, ако не се следят мерките за предотвратяването на опасността.

- **УКАЗАНИЕ** означава, че могат да настъпват материални щети.
- **ВНИМАНИЕ** означава, че могат да настъпват леки до средно тежки телесни повреди.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** означава, че могат да настъпят тежки телесни повреди.
- **ОПАСНОСТ** означава, че могат да настъпват опасни за живота телесни повреди.

Важни информации



Други символи

Символ	Значение
▶	Стъпка на действие
→	Препратка към друго място в документа или към други документи
•	Изброяване/запис в списък
–	Изброяване/запис в списък (2. ниво)

Табл. 1

1.2 Указания за безопасност

Опасност при мирис на газ:

- ▶ Затворете газовия кран.
- ▶ Отворете прозорците
- ▶ Не задействайте електрически прекъсвачи.
- ▶ Изгасете всички източници на пламък.
- ▶ **Обадете се на газоснабдителната компания** и на оторизирания сервиз от външен телефон.

Опасност при мирис на отработени газове:

- ▶ Изключете уреда.
- ▶ Отворете вратите и прозорците.
- ▶ Обадете се на оторизирания сервиз.

Монтиране, модификации

- ▶ Сглобяването на оборудването, както и монтажни модификации трябва да се извършват само от оторизиран техник.
- ▶ Не модифицирайте сами газопроводните и газоотводните тръби.
- ▶ Не затваряйте или намалявайте отворите за циркулация на въздух.

Поддръжка

- ▶ Потребителят трябва да извършва поддръжка и периодичен контрол на уреда.
- ▶ Потребителят отговаря за безопасността и съответствието на монтажната среда.
- ▶ Ежегодно трябва да се прави проверка с цел поддръжка.
- ▶ **Препоръки за потребителя:** подпишете договор за поддръжка с оторизиран сервиз за ежегодна проверка и поддръжка на Вашия уред.
- ▶ Трябва да се използват само оригинални резервни части.

Експлозивни или лесно запалими материали

- ▶ Не съхранявайте и не употребявайте лесно запалими материали (като хартия, разтворител, боя и т.н.) близо до уреда.

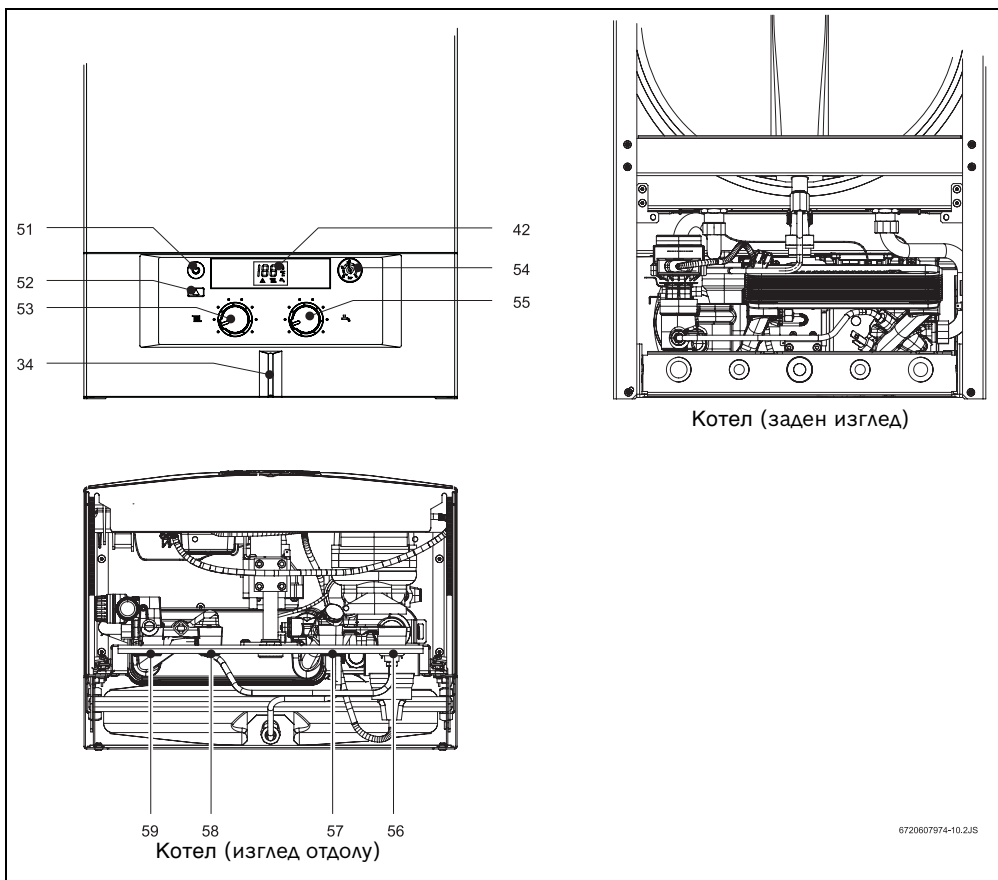
Въздух за горене и околнен въздух

- ▶ Горивният и околният въздух не трябва да съдържат опасни вещества (напр. халогенни въглеводороди, които съдържат хлор или флуорни съединения), за да се избегне корозията.

Инструктаж на клиента

- ▶ На потребителя трябва да бъде предоставена информацията относно работата на уреда и как трябва да се оперира с него.
- ▶ На потребителя трябва да бъде обяснено, че не му е разрешено извършването на модификации или ремонти.

2 Данни за уреда



6720607974-10.2.JIS

Фиг. 1

- | | | | |
|-----------|---|-----------|---|
| 34 | Светодиод - (ВКЛ) предупредителна светлина (мига при повреди) | 57 | ZW - студена вода (ZS - връщане бойлер) |
| 42 | Цифров дисплей | 58 | ZW - топла вода (ZS - подаване бойлер) |
| 51 | Главен прекъсвач | 59 | Подаване към отоплението |
| 52 | Бутон за корекция | | |
| 53 | Термостат на потока за централно отопление | | |
| 54 | Манометър | | |
| 55 | Термостат за топла вода | | |
| 56 | Връщаща линия централно отопление | | |

3 Стартиране

3.1 Преди стартиране

Отворете газовия кран

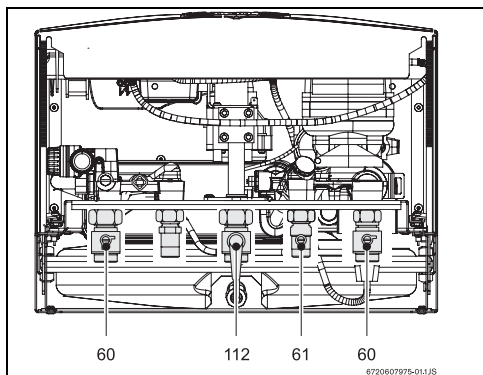
- ▶ Натиснете вентила и го завъртете по посока обрана на часовниковата стрелка, докато спре (вентил по посока на движение на потока = отворен).

Отворете крановете за поддръжка (60)

- ▶ Отворете крана по такъв начин, че нареза да е в една линия с потока.
Нарез, разположен перпендикулярно на потока = затворен.

ZW: отворете спирателния кран на студената вода (61)

- ▶ Отворете крана по такъв начин, че нареза да е в една линия с потока.
Нарез, разположен перпендикулярно на потока = затворен.



Фиг. 2

Контролирайте налягането на централната отоплителна система

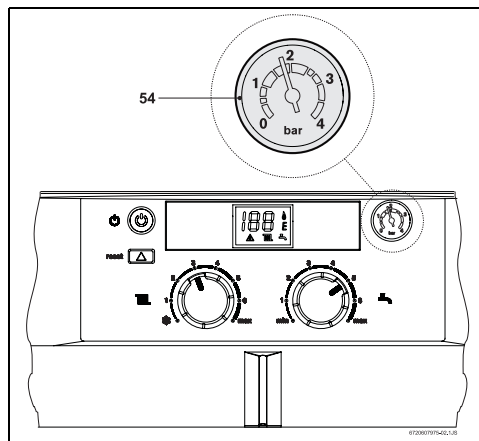
- ▶ Стрелката на манометъра (8) трябва да бъде между 1 и 2 bar.



Оторизираният техник ще прецени дали е необходимо да се направи настройка за по-висока стойност (в зависимост от инсталацията).

Максималното налягане от 3 bar не трябва да се надвишава, дори когато котелът работи в режим на максимално натоварване на централното отопление, в противен случай се задейства предпазният клапан.

- ▶ Ако стрелката на манометъра покаже стойност под 1 bar (при студена инсталация): напълнете кръга с вода, докато стрелката достигне стойности от 1 - 2 bar.





Фиг. 3

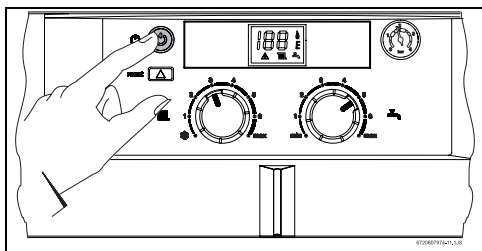
3.2 Свързване и разединяване на уреда

Свързване



При стартиране уредът извършва вътрешен тест, през времето на който на дисплея са изписани някои технически инструкции.

- ▶ Натиснете главния прекъсвач . Светодиодът става син и LCD дисплеят показва основната температура на кръга, сега уредът работи. Когато работи горелката, на LCD дисплея е показан символът . LCD дисплеят показва основната температура на кръга (отопление).



Фиг. 4

Разединяване

- ▶ Натиснете главния прекъсвач .



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:




електрически разряд!

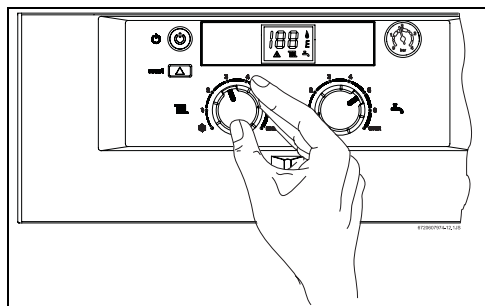
- ▶ Изключете електрическото захранване, преди да работите по уреда.

3.3 Отопление

Температурата на отоплението може да се регулира в границите от 45°C до 88°C.


Регулаторът постоянно модулира пламъка на горелката, според настоящата консумация.

- ▶ Завъртете термостата , за да промените температурата на отоплението на инсталацията (в границите от 45°C до 88°C). На цифровия дисплей се показва символът  и избраната температура мига. Ако горелката работи, на цифровия дисплей е показан символът . Термометърът показва основната температура на кръга (отопление).



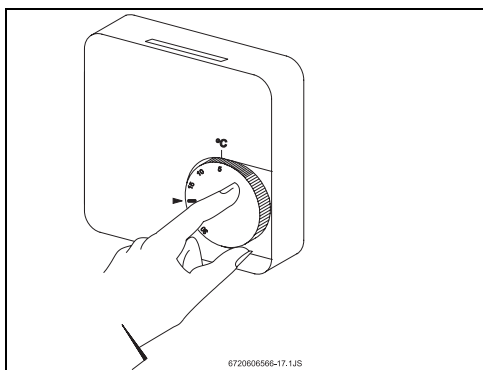
Фиг. 5



 позиция защита от замръзване - ако термостатът е в тази позиция, се гарантира основна температура на кръга (отопление) над 6°C.

3.4 Контролиране на отоплителната система със стаен термостат

- ▶ Настройте стайния термостат (TR...) на желаната стайна температура.



Фиг. 6



За осигуряване на нормален комфорт, се препоръчва настройката на стайния термостат на 20 °C.

3.5 Настройка на температурата на бойлера (ZS... модели)




ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

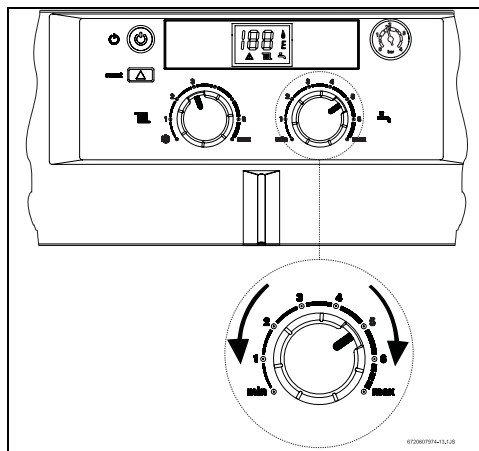
риск от изгаряне!

- ▶ За нормална работа, не задавайте температура по-висока от 60 °C.
- ▶ Само за кратко време, може да зададете температури до 70 °C (термична дезинфекция).

Бойлери с NTC сензор

- ▶ Задайте температурата на бойлера, като използвате температурното управление  на котела.

На бойлера се показва температурата на топлата вода.



Фиг. 7

Контролни настройки

Температура на водата

Завъртете по посока обратна на часовниковата стрелка

около 10 °C (защита от замръзване).

Завъртете по посока на часовниковата стрелка


около 70 °C (макс.)

Табл. 2



Препоръчителната максимална температура е 60°C.

3.6 Температура и дебит на топлата вода (ZW... модели)

При моделите ZW, температурата на топлата вода може да се настройва припл. между 40 °C и 60 °C, като се използва температурното управление  (Фиг. 7).


На цифровия дисплей се показва избраната температура. Дисплеят мига, докато достигне желаната стойност.

Контролни настройки	Температура на водата
Завъртете по посока обратна на часовниковата стрелка	около 40 °C
Завъртете по посока на часовниковата стрелка	около 60 °C

Табл. 3

Дебита на топлата вода е около 10 l/min.

3.7 Летен режим (Само топла вода)

- ▶ Завъртете управлението на температурата , намиращо се на котела, по посока обратна на часовниковата стрелка, докато спре.

Централното отопление се изключва.

Захранването с топла вода се запазва, както и регулацията на отопление и захранването на програмния часовник. На цифровия дисплей се изписва "Su" (лято), като мига през средно 3 секунди.

3.8 Защита против замръзване

- ▶ Не разединявайте котела (връзките за газ и вода трябва да са изрядни).

3.9 Защита против запушване

Когато главният превключвател е в позиция I, циркуляционната помпа е включена за 1 минута на всеки 24 часа¹⁾, за да се избегне нейното запушване.

3.10 Диагностика на грешки

Този котел има включена система за диагностика на повреди. Идентифицирането на грешките става чрез светодиод и код за грешка, изписан на цифровия дисплей. След като повредата е отстранена, котелът може да започне работа отново, чрез натискане на бутона за корекция.


1) След последно обслужване


4 Важни бележки

4.1 Грешки

Някои грешки могат да се появят по време на работа.

Ако бутонът за корекция мига:

- ▶ Отстранете повредата (вижте глава 8 в ръководството за монтаж) и натиснете бутона за корекция , докато той спре да мига. Уредът започва да работи и на LCD дисплея се изписва температурата на отоплението.

Ако бутонът за корекция  не мига:

- ▶ **ИЗКЛЮЧЕТЕ** и отново **ВКЛЮЧЕТЕ** уреда. Уредът започва да работи и на LCD дисплея се изписва температурата на отоплението.

Ако уредът спре да работи.

Защитното устройство на димоотвода е активирано (само уреди ZS/ZW.. KE..).

- ▶ Проветрете стаята за 10 минути.
- ▶ Включете уреда.

Ако неизправността не се отстрани:

- ▶ Обадете се на оторизиран техник.

4.2 Функционално управление



Пълненето и изпразването на уреда трябва да бъде обяснено от техник.

Следващата функция може да бъде извършена от потребителя:

- ▶ Удостоверяване на налягането на водата, отчетено от манометъра.

4.3 Почистване на преден капак

- ▶ Използвайте само мокра, мека кърпа и не използвайте почистващи препарати.

4.4 Икономия на енергия

Икономично отопление

Този котел е разработен, да осигури минимална консумация на гориво при минимално негативно влияние върху околната среда и максимален комфорт. Подаването на газ към горелката се регулира според нуждите за отопление. Този котел има най-ниска консумация, когато отоплението е намалено. Това се нарича модуляция. Модуляцията поддържа малки промени в температурата и разпределението на топлина е хомогенно. По този начин уредът може да работи продължително време с ниска консумация на газ, в сравнение с уред с регулация с **ВКЛЮЧВАНЕ** и **ИЗКЛЮЧВАНЕ**.

Инсталация с температурен регулатор TR...

Мястото, на което е поставен температурният стаен регулатор, определя температурата и за другите помещения (референтно място). Термостатът на уреда трябва да се настрои на макс. температура, за която е проектиран.

Във всяко помещение трябва да бъдат поставени термостатни вентили на радиаторите (освен на референтното помещение, където се прави настройката на околната температура).

По-ниска температура през нощта

За да се пести енергия, температурата може да се понижава през деня или през нощта. Намаляването с 1°C може да спести до 5% от консумацията на газ. Дори и в такива случаи,

околната температура не трябва да пада под 15°C. Термостатните вентили могат да се настроят индивидуално за понижението на температурата.

Битова гореща вода (БГВ)

Настройката на по-ниска температура означава по-голяма икономия.

5 Спецификации на уреда

Когато повикате техник, трябва да имате под ръка следната информация.

Тази информация се намира на табелката със серийния номер на уреда.

Предназначение на уреда:

.....

Сериен номер (FD...):

.....

Дата на монтаж:

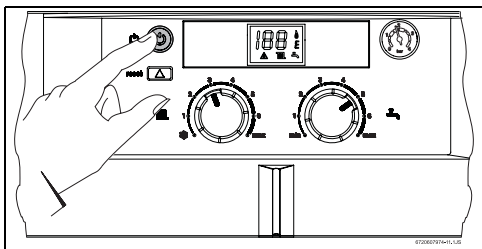
.....

Монтажник:


.....

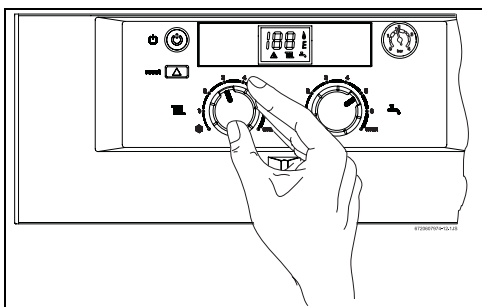
6 Употреба (обобщение)

Свързване и разединяване

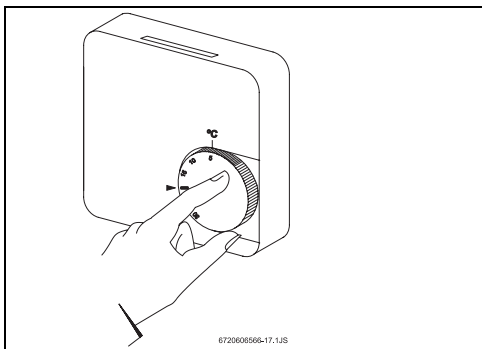


Отопление


- ▶ Завъртете управлението на температурата , за да настроите температурата на отопление на инсталацията (в границите от 45°C до 88°C).

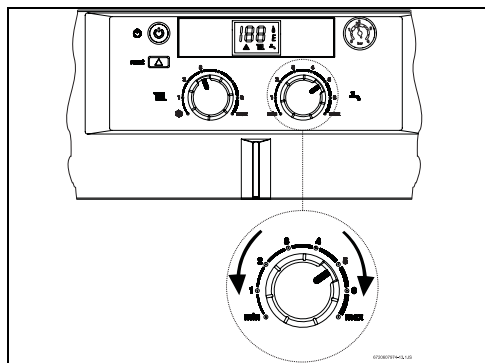


Контролиране на отоплителната система със стаян термостат




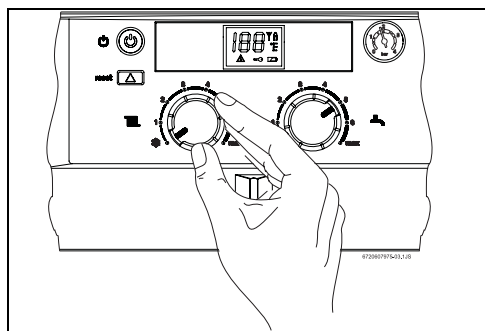
Настройка на температура на топла вода

- ▶ Настройте температурата на топлата вода, като използвате управлението за регулиране на температурата .



Летен режим (Само топла вода)

- ▶ Завъртете управлението на температурата , намиращо се на котела, по посока обратна на часовниковата стрелка, докато спре. На цифровия дисплей се изписва "Su" (лято), което мига средно през 3 секунди.



Забележки

Забележки



6720680442

Роберт Бош ЕООД
1407 София
бул. Черни връх 51Б
FPI бизнес център

тел. 02/9625295
факс. 02/9625308

www.bosch.bg